

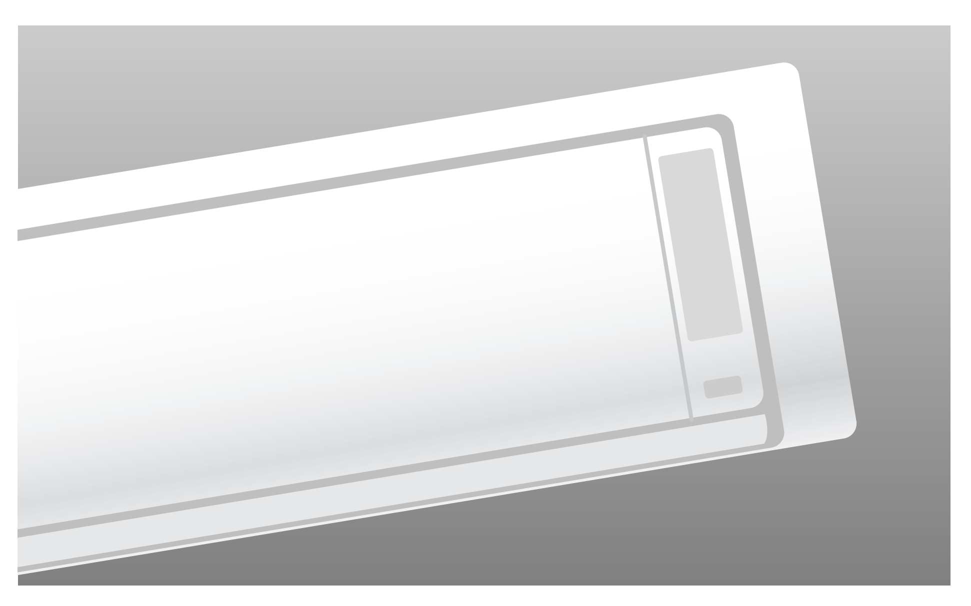
USER'S MANUAL

Indoor Unit	Outdoor Unit
AS09HPAN	AS09HPAX
AS09HPBN	AS09HPBX
AS12HPAN	AS12HPAX
AS12HPBN	AS12HPBX
AS18HPAN	AS18HPAX
AS18HPBN	AS18HPBX
AS24HPAN	AS24HPAX
AS24HPBN	AS24HPBX

ENGLISH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
ITALIANO
PORTUGUÊS
DEUTSCH
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Split-type Air Conditioner

(Cooling and Heating)



Ⓔ Ⓢ Ⓕ Ⓘ Ⓟ Ⓓ Ⓖ DB98-20305A(4)

Gane premios cuando registre su producto en
www.samsung.com/global/register

Precauciones de Seguridad

Usted debe tomar las precauciones de seguridad siguientes al usar su acondicionador de aire.



- Si usted no sigue las precauciones de seguridad, usted puede sufrir el riesgo de una descarga eléctrica, daño personal ,o daño personal.
- El fabricante o el personal de servicio calificado debe instalar este acondicionador de aire.
- Desconecte el equipo de la toma de corriente antes de reparar, instalar o limpiar.

DURANTE EL FUNCIONAMIENTO

- No repare el acondicionador de aire por si mismo. Se recomienda entrar en contacto con un centro de servicio técnico oficial de SAMSUNG.
- Nunca derrame ninguna clase de líquido en el acondicionador de aire. Si sucede esto, desconecte o apague el acondicionador de aire y entre en contacto con un centro de servicio autorizado.
- No inserte ningún objeto ni la mano entre las lamas de la salida del la circulación de aire para prevenir daños y/o lesiones. Mantenga el acondicionador de aire fuera del alcance de los niños .
- No ponga ningún obstaculo delante del acondicionador de aire.
- No rocíe ninguna clase de líquido en la unidad interior. Si sucede esto, apaque el interruptor y entre en contacto con un centro de servicio.
- Asegúrese de que el acondicionador de aire esté bien ventilado siempre: no ponga nada que obstaculice la entrada de aire.
- Quite las baterías si usted no utiliza el mando a distancia durante mucho tiempo. (Si es aplicable)
- Utilice el mando a distancia en un radio de 7 metros de la unidad interior. (Si es aplicable)

DESECHAR LA UNIDAD

- Antes de desechar el equipo, quite las baterías del mando a distancia, y dispóngalas de manera que puedan ser recicladas correctamente.
- Cuando usted se deshace del acondicionador de aire, consulte a su distribuidor. Si los tubos se quitan incorrectamente, el refrigerante se debe recoger para evitar la contaminación atmosférica. Cuando entra en contacto con su piel, puede causar heridas por congelación.
- El paquete del acondicionador de aire se debe reciclar o debe ser dispuesto correctamente por razones ambientales.

OTROS

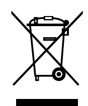
- Nunca almacene ni cargue el acondicionador de aire al revés ni de lado para prevenir daños en el compresor.
- Los niños deben ser supervisados siempre cuando utilizan el acondicionador de aire.
- La corriente máxima se mide según el estándar del IEC para la seguridad.
- La corriente se mide según el estándar de ISO para el rendimiento energético.

Índice

◆ **PREPARACIÓN**

◆ **FUNCIONAMIENTO** . . . .

◆ **RECOMENDACIONES PARA EL USO**



Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistenmas de recogida selectiva de residuos)

La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña,indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes,para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

Nombre de cada parte

El diseño y la forma se pueden cambiar según el modelo.

Unidad Interior

Entrada de aire

Sensor de temperatura

Botón de ecendido (On/Off)

Filtro de aire (debajo de la parrilla)

Lamas direccion aire (derecha/izquierda)

Indicador de temperatura ambiente y de consigna

Indicador modo operación Automático(refrigeración), refrigeración, deshumidificador, ventilador:Azul Automático(calefacción), calefacción):Naranja

Indicador de la función Turbo (Azul)

Indicador del temporizador (Naranja)

Indicador de la velocidad del Ventilador (Azul)

Sensor del mando a distancia

Inidcador de la función autolimpieza (Azul)

Indicador del ahorro de la energía (Azul)

Indicador del generador de iones (Azul)

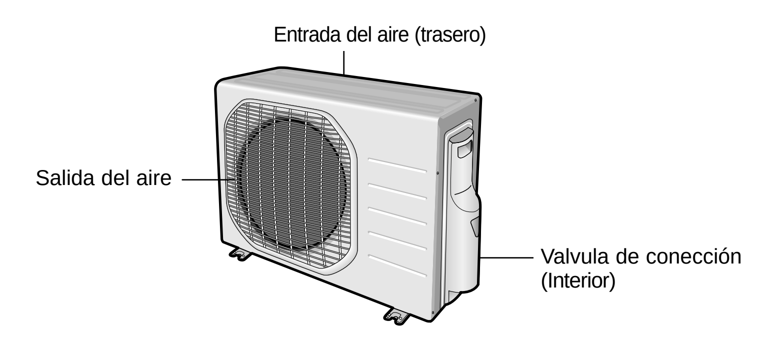
Nota



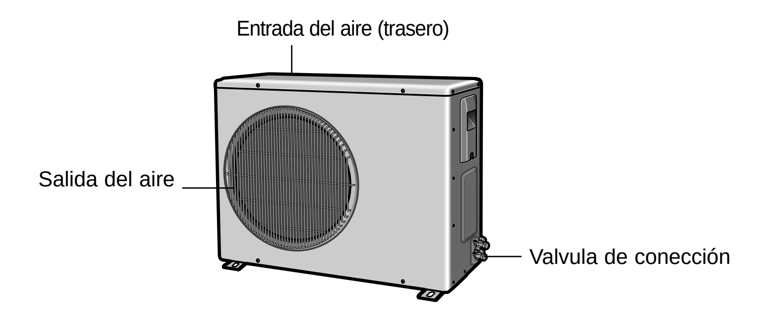


- En el modo Auto, los 2 indicadores del ventilador aumentan y disminuyen continuamente y dan vueltas.
- En los modos excepto el modo Auto, el indicador de la velocidad del ventilador aumenta y disminuye continuamente y gira redondea cada vez que usted presiona el botón . Si usted fija la función de Turbo, el indicador de la velocidad del ventilador da vueltas con el ajuste máximo.
- Si usted desea encender/apagar visualización durante la operación, presione el botón del Digital i On/Off en el mando a distancia.
- El sensor de la temperatura ambiente detecta temperatura del aire alrededor del sensor, y muestra la temperatura en el display.

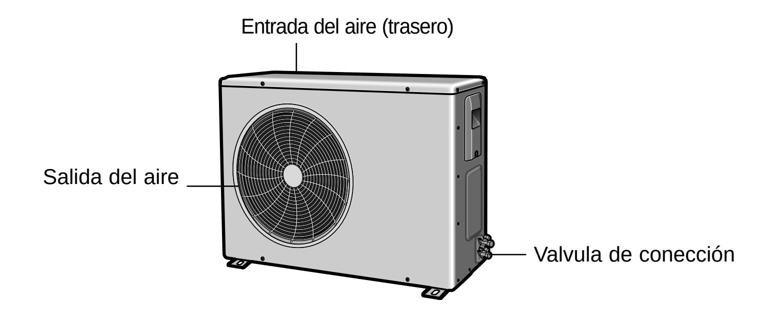
Unidad Exterior AS09HPAX AS09HPBX AS12HPAX AS12HPBX



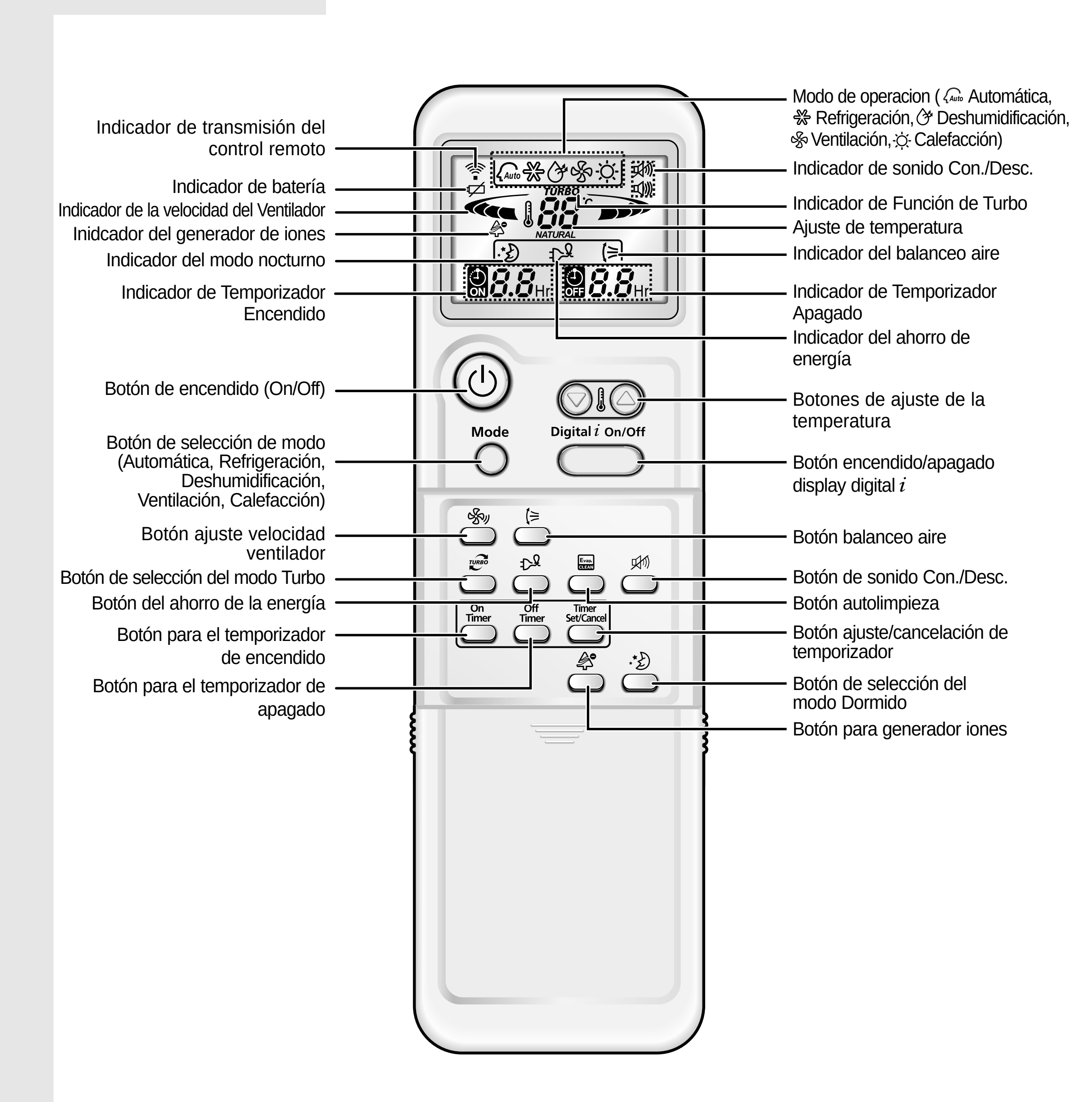
Unidad Exterior AS18HPAX AS18HPBX



Unidad Exterior AS24HPAX AS24HPBX



Mando a distancia - Botones y Visualización



Insertar las baterías del mando a distancia

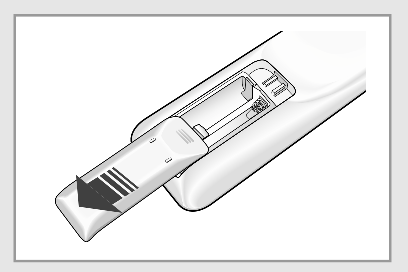
Usted debe insertar o substituir las baterías del mando a distancia cuando:

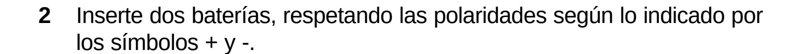
- ***Usted compra el acondicionador del aire***
- ***El mando a distancia no trabaja correctamente***

Nota

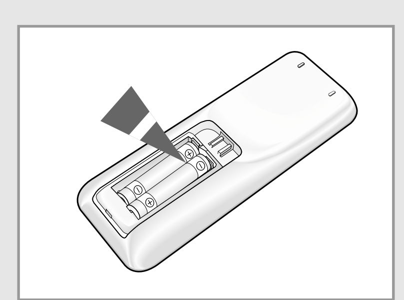
- Utilice dos baterias AAA o LR03 1,5V.
- No utilice baterías gastadas o diversas clases de baterías juntas.
- Las baterías se pueden descargar totalmente después de 12 meses, aún si no se han utilizado realmente.

1 Quite la cubierta de la batería en la parte posterior del mando a distancia empujándolo con su pulgar.





2 Inserte dos baterías, respetando las polaridades según lo indicado por los símbolos + y -.





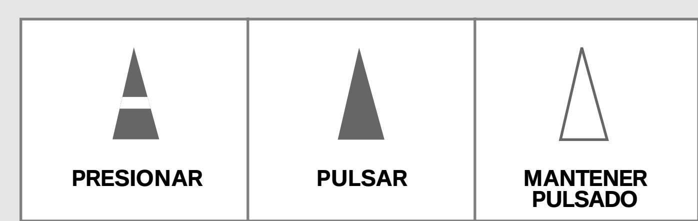
3 Cierre la cubierta resbálandola detrás en su lugar.

Como Empezar

El manual de usuario le proporciona la información valiosa sobre su acondicionador de aire.
Lea por favor este manual cuidadosamente antes de usar el acondicionador de aire.
Le ayudará a conocer como funciona correctamente.

Usted ya ha visto la descripción básica de la unidad en las páginas 4 a 6.
Comenzando con la página siguiente, usted encontrará una serie de procedimientos paso a paso para cada función disponible.

Las ilustraciones en los procedimientos paso a paso utilizan tres símbolos:

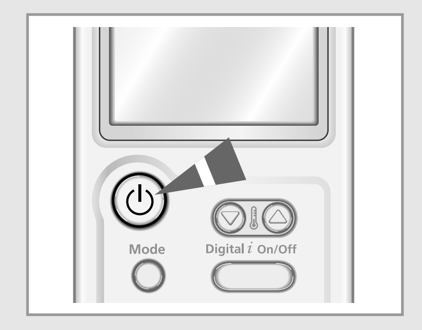


Seleccionar el Modo Auto

Usted puede seleccionar el Modo Auto si usted desea refrescar o calentar su estancia automáticamente. Usted puede ajustar la temperatura en este modo.

1 Si necesario, presione el botón (On/Off) .

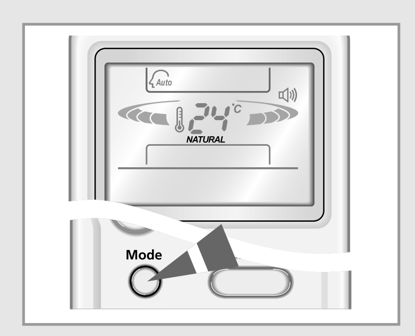
Resultado:
- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- ◆ El acondicionador de aire empieza en el modo que usted selección por último.
- ◆ La unidad interior suena.



2 Presione el botón Mode en el mando a distancia hasta que se muestra Auto .

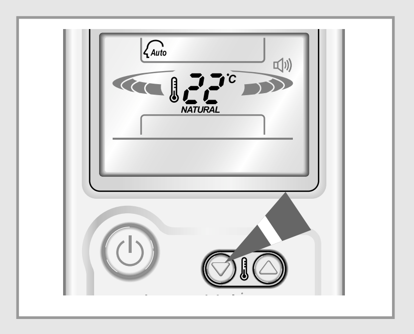
Resultado:
- ◆ La unidad interior suena cada vez que usted presiona el botón Mode .
- ◆ El acondicionador de aire funciona en el modo Auto.
- ◆ El modo auto se refresca o se calienta el cuarto dependiendo de la temperatura ambiente.
- ◆ El acondicionador cambia el modo refrigeración o calefacción automáticamente dependiendo de la temperatura actual durante la operación.

Nota Usted puede cambiar modos en cualquier momento.

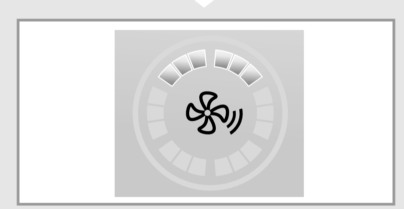


3 Presione el botón para ajustar la temperatura hasta que se muestra la temperatura requerida.
Usted puede fijar la temperatura entre 16°C y 30°C.

Resultado:
- ◆ Cada vez que usted presiona el botón :
  - La temperatura se ajusta de 1°C
  - La unidad interior emite un pitido
- ◆ La velocidad del ventilador se ajusta automáticamente.
- ◆ 2 indicadores de la velocidad del ventilador aumentan y disminuyen continuamente y dan vuelta alrededor.



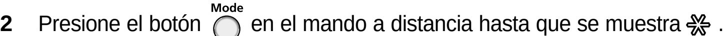
Panel de control

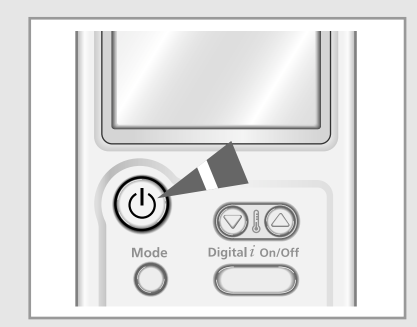


ESPAÑOL

Seleccionar el Modo Refrigeración

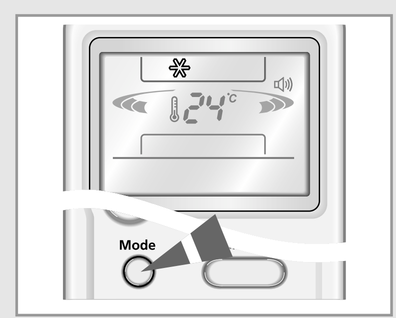
Usted puede seleccionar el Modo refrigeración si usted desea refrescar su estancia.
Usted puede ajustar la temperatura y la velocidad del ventilador libremente.





1 Si necesario, presione el botón (On/Off).

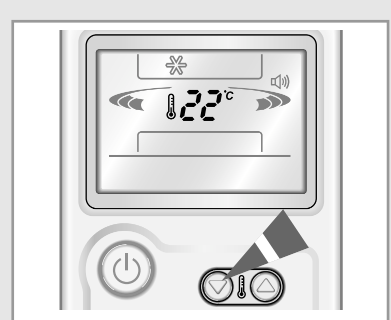
Resultado:
- El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- El acondicionador de aire empieza en el modo que usted seleccionó por último.
- La unidad interior suena.



2 Presione el botón Mode en el mando a distancia hasta que se muestra .

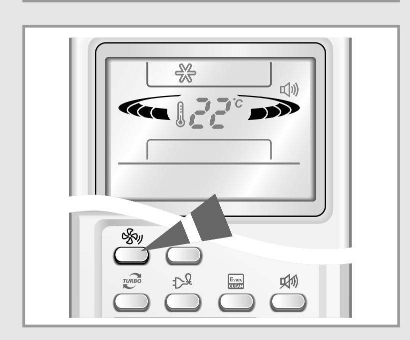
Resultado:
- La unidad interior suena cada vez que usted presiona el botón Mode.
- El acondicionador de aire funciona en el modo refrigeración.

Nota Usted puede cambiar modos en cualquier momento.

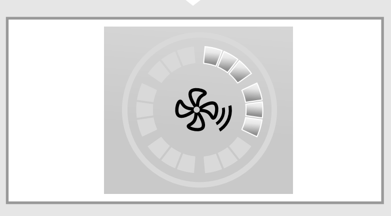


3 Presione el botón para ajustar la temperatura hasta que se muestra la temperatura requerida.
Usted puede fijar la temperatura entre 16°C y 30°C.

Resultado:
- Cada vez que usted presiona el botón :
  - La temperatura es ajustada por 1°C
  - La unidad interior suena
- Si la temperatura ambiente es más alta que la temperatura seleccionada, el acondicionador de aire comienza a funcionar.
- Si la temperatura de la habitación alcance la temperatura de consigna, el acondicionador de aire para la refrigeración, pero el ventilador aún sigue funcionando.



Panel de control



4 Presione el botón para seleccionar la velocidad del ventilador hasta que se muestra el ajuste requerido.



Resultado:
- Cada vez que usted presiona el botón , la unidad interior suena.
- El indicador de la velocidad del ventilador aumenta y disminuye continuamente cada vez que usted presiona el botón .

Nota El indicador de la velocidad del ventilador de la unidad interior varía según la temperatura en la velocidad Automática de ventilador.

5 Para controlar la dirección de la salida de aire, refiérase a la página 19.

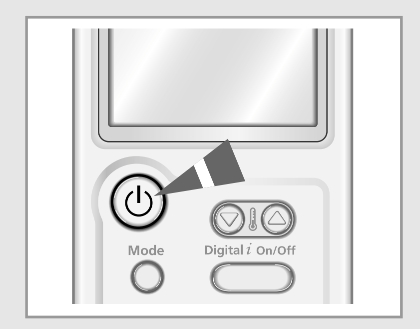


Seleccionar el Modo Calefacción

Usted puede seleccionar el Modo calefacción si usted desea calentar su estancia.
Usted puede ajustar la temperatura y la velocidad del ventilador al calentar.

1 Si necesario, presione el botón (On/Off).

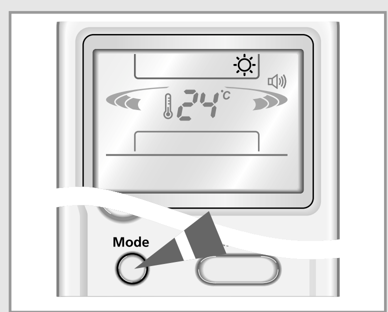
Resultado:
- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- ◆ El acondicionador de aire empieza en el modo que usted seleccionó por último.
- ◆ La unidad interior suena.



2 Presione el botón Mode en el mando a distancia hasta que se muestra ☼ .

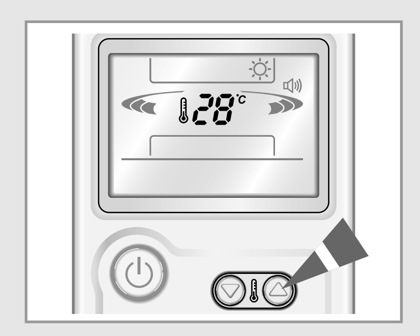
Resultado:
- ◆ La unidad interior suena cada vez que usted presiona el botón Mode .
- ◆ El acondicionador de aire funciona en el modo calefacción.

Nota Usted puede cambiar modos en cualquier momento.



3 Presione el botón para ajustar la temperatura hasta que se muestra la temperatura requerida.
Usted puede fijar la temperatura entre 16°C y 30°C.

Resultado:
- ◆ Cada vez que usted presiona el botón :
  - La temperatura es ajustada por 1°C
  - La unidad interior suena
- ◆ Si la temperatura ambiente alcanza 5°C más alta que la temperatura de consigna, el acondicionador de aire para la calefacción, pero el ventilador funciona lentamente.
- ◆ Si la temperatura ambiente alcanza 3°C más alta que la temperatura de consigna, el acondicionador de aire comienza a calentar otra vez.



4 Presione el botón para seleccionar la velocidad del ventilador hasta que se muestra el ajuste requerido.

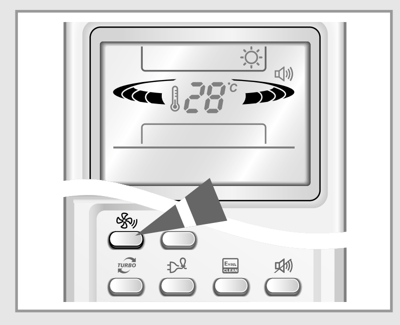


Bajo

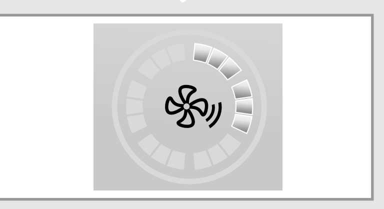
Medio
Alto

Resultado:
- ◆ Cada vez que usted presiona el botón , la unidad interior suena.
- ◆ El indicador de la velocidad del ventilador aumenta y disminuye continuamente y vuelta redonda cada vez que usted presiona el botón .
- ◆ Para los primeros 3 ~ 5 minutos, el ventilador puede no funcionar para evitar la salida de aire frío de la unidad. Durante este tiempo la unidad se está precalentando.

Nota El indicador de la velocidad del ventilador de la unidad interior varía según la temperatura en la velocidad Automática de ventilador.



Panel de control

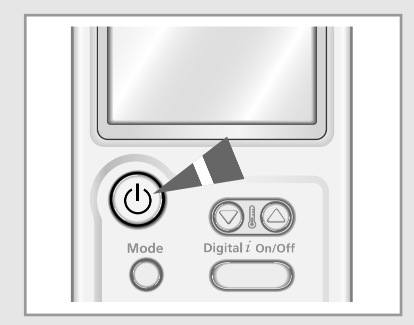


5 Para controlar la dirección de la salida de aire, refiérase a la página 19.

ESPAÑOL

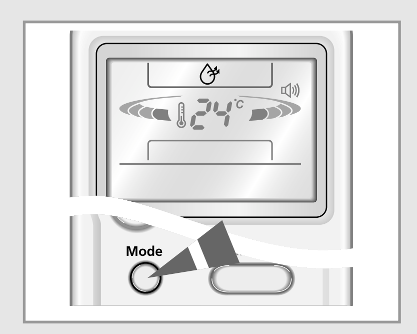
Seleccionar el Modo Deshumidificador

Usted puede seleccionar el Modo deshumidificador si usted desea dehumidificar su sitio. Usted puede ajustar la temperatura en este modo.



1 Si necesario, presione el botón (On/Off).

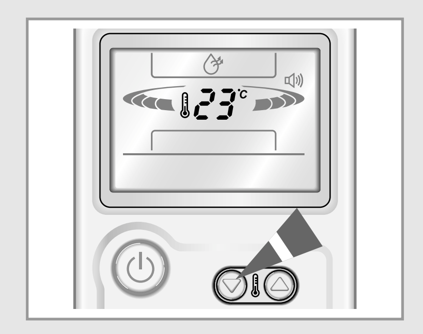
Resultado:
- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- ◆ El acondicionador de aire empieza en el modo que usted seleccionó por último.
- ◆ La unidad interior suena.



2 Presione el botón Mode en el mando a distancia hasta que se muestra .

Resultado:
- ◆ La unidad interior suena cada vez que usted presiona el botón Mode .
- ◆ El acondicionador de aire funciona en el modo deshumidificador.

Nota Usted puede cambiar modos en cualquier momento.



3 Presione el botón para ajustar la temperatura hasta que se muestra la temperatura requerida.
Usted puede fijar la temperatura entre 18°C y 30°C.

Resultado:
- ◆ Cada vez que usted presiona el botón :
  - La temperatura es ajustada por 1°C
  - La unidad interior suena
- ◆ El acondicionador de aire comienza a deshumidificar y la velocidad del ventilador se ajusta automáticamente.

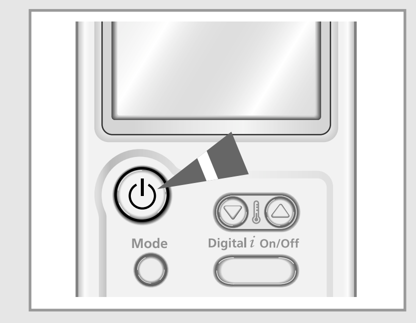
4 Para controlar la dirección de la salida de aire, refiérase a la página 19.

Seleccionar el Modo Ventilador

Usted puede seleccionar el Modo del Ventilador si usted desea ventilar su sitio. Ayuda a filtrar el aire de su estancia. Usted puede ajustar la velocidad del ventilador en este modo.

1 Si es necesario, presione el botón (On/Off).

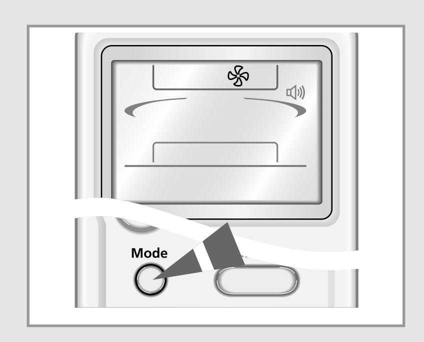
Resultado:
- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior se enciende.
- ◆ El aire acondicionado se enciende en el modo en que se utilizó la unidad por última vez.
- ◆ La unidad interior suena.



2 Presione el botón Mode en el mando a distancia hasta que se muestra .

Resultado:
- ◆ La unidad interior suena cada vez que usted presiona el botón Mode .
- ◆ El acondicionador de aire funciona en el modo de Ventilador.
- ◆ La temperatura es fijada automáticamente.

Nota Usted puede cambiar modos en cualquier momento.

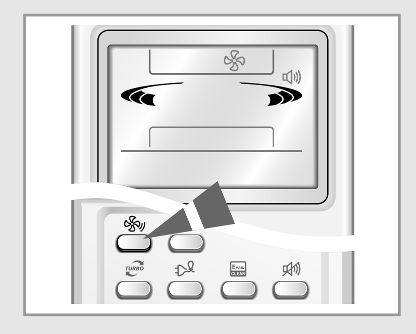


3 Presione el botón para seleccionar la velocidad del ventilador hasta que se muestra el ajuste requerido.



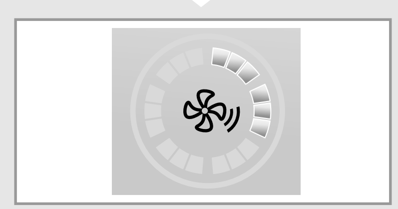
Bajo
Medio
Alto

Resultado:
- ◆ Cada vez que usted presiona el botón , la unidad interior suena.
- ◆ El indicador de la velocidad del ventilador aumenta y disminuye continuamente cada vez que usted presiona el botón .



4 Para controlar la dirección de la salida de aire, refiérase a la página 19.

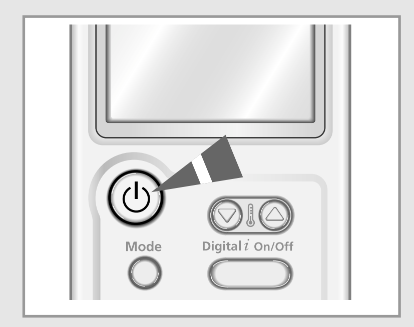
Panel de control



ESPAÑOL

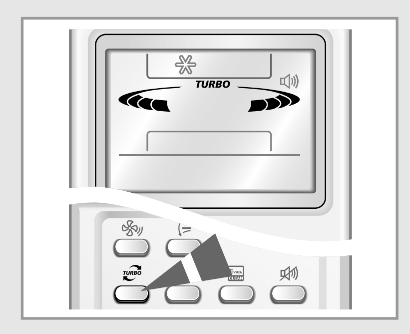
Seleccionar la Función Turbo

Usted puede seleccionar la Función de Turbo si usted desea refrescar o calentar su sitio de la manera más rápida. Esta función trabaja durante un máximo de 30 minutos, pasados los cuales se retorna automáticamente al modo seleccionado anteriormente .



1 Si necesario, presione el botón (On/Off).

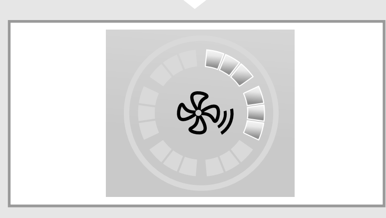
Resultado:
- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- ◆ El acondicionador de aire empieza en el modo que usted seleccionó por último.
- ◆ La unidad interior suena.



2 Presione el botón .

Resultado:
- ◆ La temperatura y los ajustes del ventilador se ajustan automáticamente.
- ◆ El indicador de la velocidad del ventilador se ajusta al máximo.
- ◆ El acondicionador de aire refresca o calienta el cuarto tan rápidamente como sea possible.
- ◆ Después de 30 minutos, el acondicionador de aire se reajusta automáticamente al ajuste anterior.
- ◆ Usted puede seleccionar la función de Turbo en el modo Auto, refrigeración y calefacción. Si usted selecciona esta función en el modo deshumidificar o ventilador, el modo cambia a automático.

Panel de control



3 Presione el botón otra vez para parar la función de Turbo antes del final del período 30 minutos.

Resultado: El acondicionador de aire se reajusta automáticamente al ajuste anterior.

4 Para controlar la dirección de la salida de aire, refiérase a la página 19.

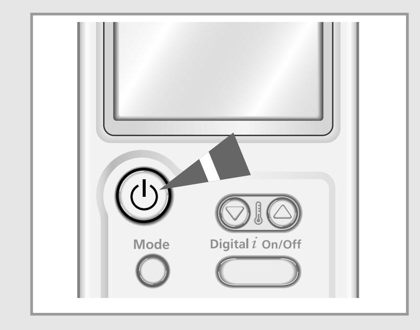
Seleccionar la Función de Ahorro de Energía

ESPAÑOL

Usted puede seleccionar la Función de Ahorro de Energía para ahorrar energía al refrescarse. La gama de temperaturas disminuye para realizar esta función.

1 Si necesario, presione el botón ⏻ (On/Off).

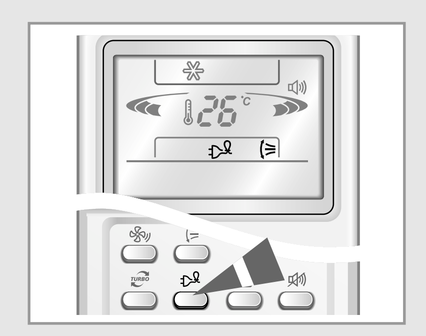
Resultado:
- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- ◆ El acondicionador de aire empieza en el modo que usted seleccionó por último.
- ◆ La unidad interior suena.



2 Presione el botón .

Resultado:
- ◆ La unidad interior suena.
- ◆ El acondicionador de aire funciona en el modo de Ahorro de Energía.
- ◆ La lama externa de la circulación de aire se mueva hacia arriba y hacia abajo.
- ◆ Para terminar el modo de Ahorro de Energía, presione otra vez.

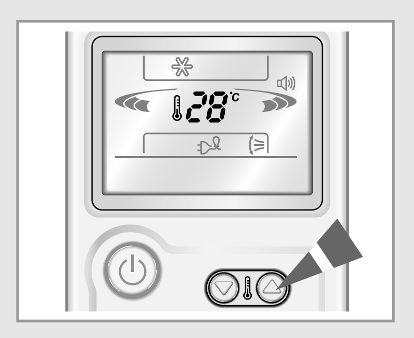
Nota Usted puede seleccionar el modo de Ahorro de Energía solamente en el modo frío.





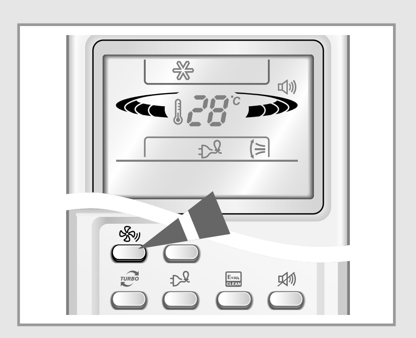
3 Presione el botón para ajustar la temperatura hasta que se muestra la temperatura requerida. Usted puede fijar la temperatura entre 26°C y 30°C.

Nota Si usted desea ajustar la temperatura bajo de 26°C, cancele la función del ahorro de la energía antes de ajustar la temperatura.



4 Presione el botón para seleccionar la velocidad del ventilador hasta que se muestra el ajuste requerido.

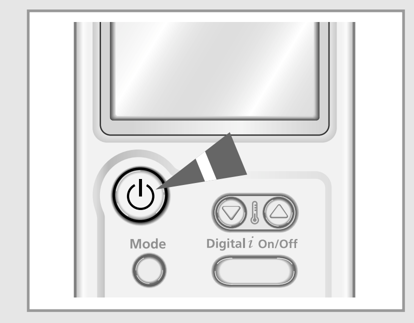
Nota El indicador de la velocidad del ventilador aumenta y disminuye continuamente cada vez que usted presiona el botón .



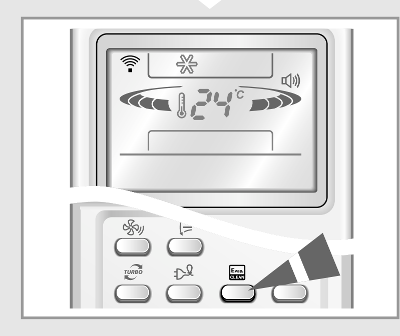
5 Para controlar la dirección de la salida de aire, refiérase a la página 19.

Seleccionar la Función de autolimpieza

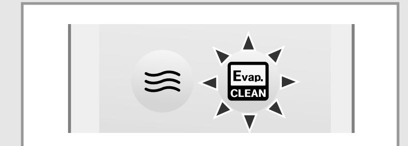
Usted puede seleccionar la función de autolimpieza si usted desea esterilizar el acondicionador de aire. Incluso cuando el acondicionador de aire este parado, usted puede utilizar esta función.



Mando a distancia



Panel de control



1 Si necesario, presione el botón (On/Off).

Resultado:
- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- ◆ El acondicionador de aire empieza en el modo que usted seleccionó por último.
- ◆ La unidad interior suena.

2 Presione el botón .

Resultado:
- ◆ El indicador en la unidad interior se enciende y se fija la función autolimpieza.
- ◆ Cuando usted para el equipo de aire acondicionado la función de autolimpieza funciona durante 30 minutos. Después de estos 30 miuntos el equipo se para automáticamente.
- ◆ Si usted presiona el botón cuando el acondicionador de aire esta parado la función de autolimpieza funciona durante 30 minutos.

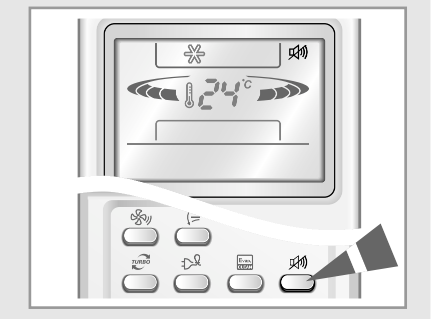
Cuando el equipo se...	*Modo*	*Tiempo de funcionamiento*
Conecta	Auto, Frío, Deshumidificar	30 minutos
	Calor, Ventilador	15 minutos
Desconecta		30 minutos

Nota El indicador Auto de la Limpieza se muestra solamente en la unidad interior.

3 Presione el botón otra vez para parar la función autolimpieza antes del final del período de 30 minutos.

Seleccionar la conexión/desconexíon del sonido

Usted puede conectar o desconectar el sonido del acondicionador de aire con el mando a distancia.



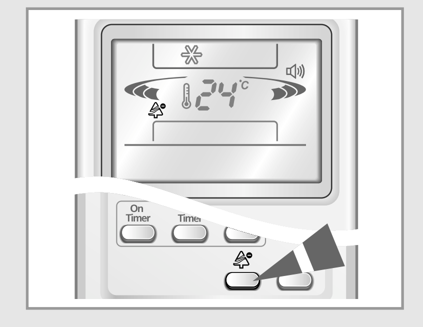
1 Presione el botón para conectar o desconectar el sonido.

Nota En el display del mando a distancia aparecerán los siguientes símbolos:

- Sonido conectado
- Sonido desconectado

Seleccionar la Función del generador de iones

El acondicionador de aire puede generar iones con un ionizador situado en la unidad interior. Puesto que es una función adicional, usted puede seleccionarla en cualquier modo, incluso cuando el acondicionador de aire se apaga.



1 Presione el botón .

Resultado: ◆ El acondicionador de aire genera iones.

◆ La unidad interior emite un pitido.

Nota Si usted presiona el botón del durante apagado, el acondicionador de aire se encenderá automáticamente y generará iones en el modo ventilador con velocidad baja del ventilador.

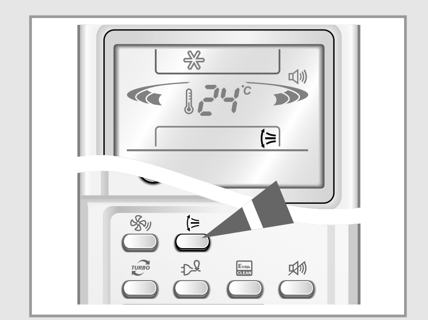
2 Presione el botón otra vez para parar la función de generador de iones.

Resultado: El aire acondicionado se cambia automáticamente al ajuste de temperatura y ventiladora del modo previo.

3 Para controlar la dirección de la salida de aire, refiérase a la página 19.

Ajustando la dirección de la salida de aire verticalmente

Usted puede ajustar la dirección de la circulación de aire verticalmente. La lama externa de la salida de aire se mueve hacia arriba y hacia abajo para poder repartir la salida del aire de una manera más uniforme.



1 Presione el botón hasta que se fije la dirección requerida.
Resultado: La lama externa se ajusta verticalmente.

2 Presione el botón para mover la lama hacia arriba y hacia abajo automáticamente durante la operación.

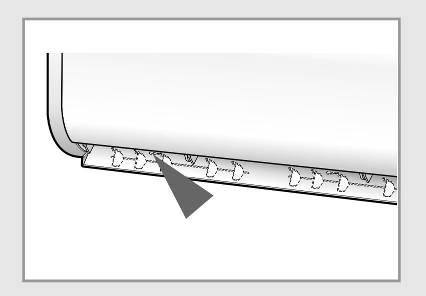
3 Presione el botón otra vez para terminar la lama que se mueve hacia arriba y hacia abajo.

Nota

Cuando encienda el aire acondicionador...	***Las guías estan...***
apagar	la lámina está cerrada totalme.
encendido de nuevo	la lámina fija a la posición del defecto.

Ajustando la dirección de la salida del aire horizontalmente

Usted puede ajustar la dirección de la circulación de aire horizontalmente con sus manos. Las láminas internas con las aletas pequeñas mueven el aire a la dirección requerida.

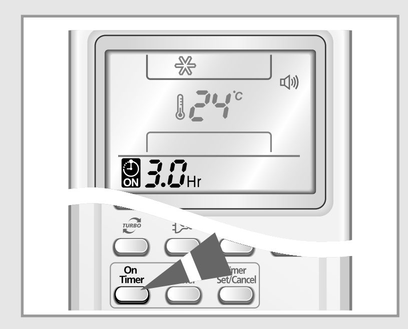


1 Ajuste las láminas internas moviéndolas a la izquierda o a la derecha.

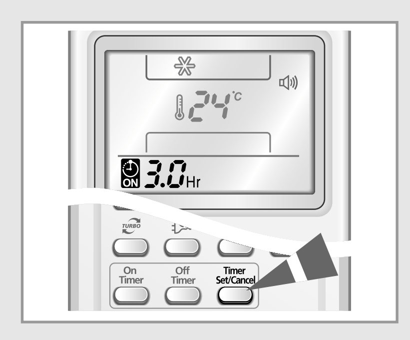
ESPAÑOL

Fijar el Temporizador de Encendido

Usted puede fijar el Temporizador Encendido para encender el acondicionador de aire automáticamente diferida en el tiempo.
Usted puede fijar la hora a partir de 30 minutos a 24 horas.

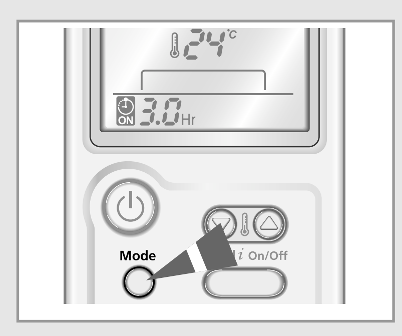


1 Presione el botón (On Timer) hasta que se muestra el tiempo necesario para programar el Temporizador Encendido. Usted puede fijar el temporizador desde 0,5 a 24 horas.



2 Presione el botón (Timer Set/Cancel) para confirmar el temporizador.

Resultado:
- ◆ Se muestra el tiempo restante.
- ◆ El indicador del temporizador queda encendido.
- ◆ El modo seleccionado y la temperatura en la pantalla desaparecen después de 10 segundos .
- ◆ El acondicionador de aire enciende automáticamente en el tiempo designado y el ajuste del Temporizador Encendido desaparece.



3 Presione el botón (Mode) hasta que el modo deseado se muestra en la tapa del mando a distancia para seleccionar el modo por adelantado.

Resultado: El acondicionador de aire funciona en el modo seleccionado cuando se encienda.

Para cancelar el Temporizador Encendido



Presione el botón (Timer Set/Cancel) para cancelar el Temporizador Encendido.

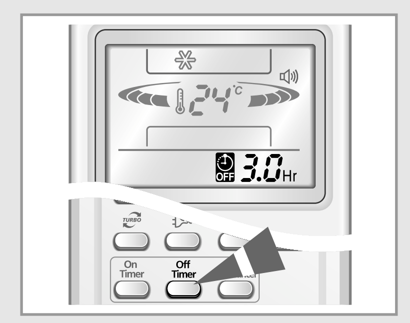
Nota Si usted presiona el botón (Timer Set/Cancel), el Temporizador Encendido y Apagado están cancelados.

Fijar el Temporizador Apagado

ESPAÑOL

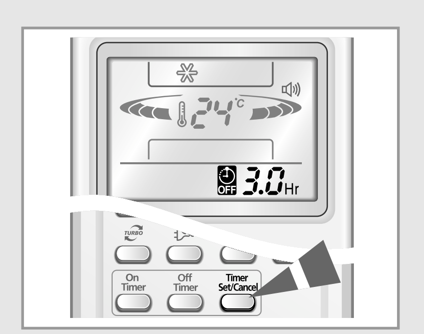
Usted puede fijar el Temporizador Apagado para apagar el acondicionador de aire automáticamente en el tiempo designado.
Usted puede fijar la hora el temporizador desde 30 minutos a 24 horas.

1 Presione el botón Off Timer hasta que se muestra el tiempo requerida para fijar el Temporizador Apagado. Usted puede fijar el temporizador de apagado entre 0,5 y 24 horas.



2 Presione el botón Timer Set/Cancel para confirmar el temporizador.

Resultado:
- ◆ Se muestra el tiempo restante.
- ◆ El indicador del temporizador queda encendido.
- ◆ El acondicionador de aire y el indicador del temporizador se apagan automáticamente en el tiempo programado.



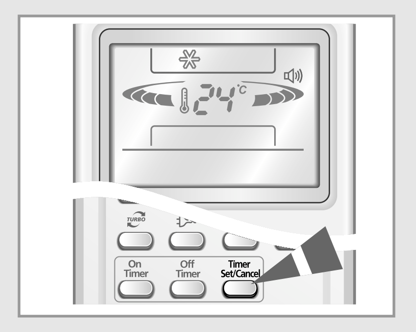
Ejemplo **Si usted quisiera encender el acondicionador de aire de aquí a de 2 horas y funcionarlo durante 2 horas:**
1. Presione el botón On Timer hasta que se muestra el ‘2,0 Hr’.
2. Presione el botón Timer Set/Cancel.
3. Presione el botón Off Timer hasta que se muestra el ‘4,0 Hr’.
4. Presione el botón Timer Set/Cancel.

Nota Usted puede comprobar o cambiar el modo y/o la temperatura presionando el botón Mode o el botón (▽/△) después de fijar el Temporizador Apagado.

Para cancelar el Temporizador Apagado

Presione el botón Timer Set/Cancel para cancelar el Temporizador Apagado.

Nota Si usted presiona el botón Timer Set/Cancel, el Temporizador Encendido y Apagado quedan cancelados.



Fijar el Temporizador Modo Nocturno

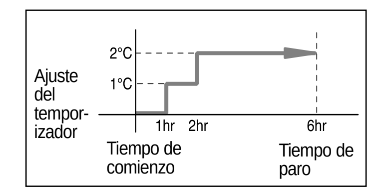
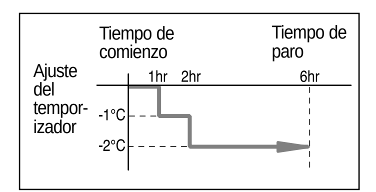
Usted puede fijar el modo nocturno para apagar el acondicionador de aire automáticamente mientras que usted está durmiendo.
El acondicionador de aire se para después de funcionar durante 6 horas desde que se programa el modo nocturno.



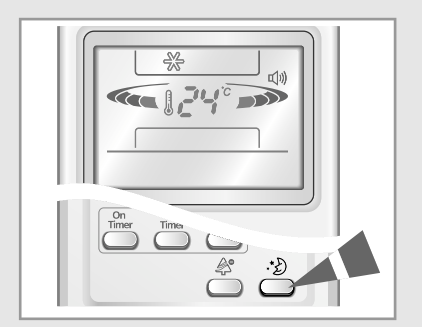
1 Presione el botón  .

Resultado:
- La unidad interior suena.
- El acondicionador de aire será controlado según lo indicado en las ilustraciones abajo.

Nota Usted puede fijar el Temporizador del Sueño solamente en el modo refrigeración o calefacción.

Refrigeración	La temperatura es aumentada en 1°C cada hora. Después de que el aumento de 2°C, la temperatura se mantiene por 4 horas.	
Calefacción	La temperatura es disminuida por 1°C cada hora. Después de que la disminución de 2°C, la temperatura se mantiene por 4 horas.	

Para cancelar el Modo Nocturno



Presione el botón para cancelar el modo nocturno.

Resultado:
- La unidad interior suena.
- El indicador se apaga.
- El acondicionador de aire funciona normalmente.

Consejos de utilización

Cuando usted utiliza su acondicionador de aire, se recomienda leer el siguiente:

Asunto	Recomendación
Capacidad de calefacción	La bomba de calor dentro del acondicionador de aire absorbe el calor del aire exterior y lo trae adentro. Si la temperatura del aire exterior cae, el acondicionador de aire calienta menos. Si el cuarto no se calienta lo suficiente, utilice una aplicación de calefacción adicional.
Circulación de aire caliente	El acondicionador de aire circula el aire caliente para calentar su sitio. Tomará un cierto tiempo para calentar el aire en su sitio enteramente después de que el acondicionador de aire se enciende. Por lo tanto, encienda el acondicionador de aire por adelantado.
Helada	Cuando usted selecciona el modo del calor, se pude formar hielo en la unidad exterior, si la temperatura exterior es muy baja o si la humedada relativa es muy alta. Si sucede esto: ◆ La operación de calefacción se para. ◆ El acondicionador de aire descongela automáticamente durante 7 minutos. Después de aprox. 7 minutos, el acondicionador de aire comienza a funcionar otra vez normalmente.
Altas temperaturas interior y exterior	Si las temperaturas interior y exterior son altas cuando usted selecciona el modo del calor, el ventilador y el compresor de la unidad al aire libre pueden parar ocasionalmente. Esto es normal; espere hasta que el acondicionador de aire se enciende otra vez.
Apagón	Si ocurre el apagón cuando el acondicionador de aire está funcionando, el acondicionador de aire se apaga. Cuando la energía vuelve, el acondicionador de aire empieza otra vez automáticamente.
Mecanismo de protección	Duarante los 3 minutos siguientes a un paro o arranque del equipo el compresor no funcionara como mecanismo de proteccion.

ESPAÑOL

Temperatura y gamas de humedad

Si usted comprueba las tablas siguientes, usted puede utilizar su acondicionador de aire más eficientemente.

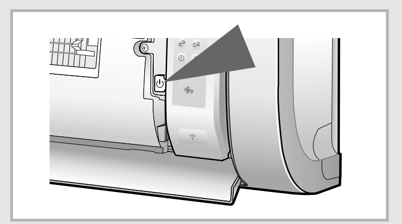
Si el acondicionador de aire se utiliza en...	Entonces...
Altas temperatures	El acondicionador de aire puede parar el funcionar por la razón de la protección.
Bajas temperaturas	El acondicionador de aire puede parar de funcionar por razones de proteccion.
Niveles de la alta humedad	El agua puede condensar y gotear de la superficie de la unidad interior si usted utiliza el acondicionador de aire durante mucho tiempo.

Operación	Temperatura Al aire libre	Temperatura Interior	Humedad Interior
Calefacción	0°C a 24°C aproximadamente	27°C o menos	-
Enfriamiento	21°C a 43°C aproximadamente	16°C a 32°C aproximadamente	80% o menos
Dehumidificación	18°C a 43°C aproximadamente	16°C a 32°C aproximadamente	-

❋ ***Si la temperatura al aire libre está por debajo de 0°C, la capacidad de calefacción puede caer hasta 70~80% dependiendo de las condiciones de funcionamiento.***
Si usted utiliza el acondicionador de aire por encima de 32°C (temperatura interior), la capacidad de refrigeración puede caer.

Funcionamiento de su acondicionador de aire sin el mando a distancia

Usted puede funcionar su acondicionador de aire directamente sin el mando a distancia.



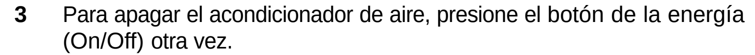


1 Abre la parrilla delantera.

2 Para encender el acondicionador de aire, presione el botón con./desc. en la parrilla delantera de la unidad interior.

Resultado:
- ◆ El indicador de la operación en la unidad interior enciende.
- ◆ La unidad interior suena.
- ◆ El acondicionador de aire empieza en el modo apropiado para la temperatura ambiente.
El acondicionador de aire cambia el modo refrigeración o calefacción automáticamente dependiendo de la temperatura actual durante la operación.

Temperatura ambiental	Modo de Funcionamiento
por debajo de 21°C	Calefacción
por encima de 21°C	Refrigeración



3 Para apagar el acondicionador de aire, presione el botón de la energía (On/Off) otra vez.

Nota Aún si usted encendió el acondicionador de aire con el botón de encendido de la unidad interior(On/Off), usted puede controlarlo con el mando a distancia.

Guía de Localización de Fallos

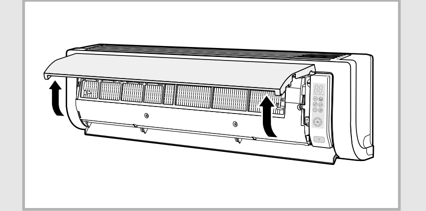
***Antes de entrar en contacto con el centro de servicio, compruebe el siguiente.
Ahorrará su tiempo y el costo de una llamada innecesaria.***

Problema	Explicación/Solución
El acondicionador de aire no funciona.	◆ Cheque si el interruptor del acondicionador de aire se enciende. ◆ Cheque si se enciende el acondicionador de aire. Si necesario, presione el botón ⏻ (On/Off) en el mando a distancia. ◆ Si el indicador del temporizador en la unidad interior está encendido. Entonces: - Espere hasta que el temporizador lo encienda y el acondicionador de aire empiece automáticamente. - Cancele el temporizador. (Véase las páginas 20 y 21 para otros detalles)
El acondicionador de aire no funciona.	◆ Compruebe si no hay obstáculos delante de la unidad interior. ◆ Compruebe las baterías del mando a distancia. ◆ Asegúrese de que usted esté a 7 metros de la unidad interior.
No se oye ninguna señal cuando usted presiona ⏻ (On/Off) en el mando a distancia.	◆ Compruebe si usted está apuntando con el mando a distancia al sensor de la unidad interior. ◆ Sustituya las baterías del mando a distancia en caso de necesidad.
El acondicionador de aire no enfría ni calienta.	◆ Compruebe si se ha seleccionado el modo de funcionamiento correcto (Auto, Frío, Calor). ◆ La temperatura ambiente puede ser demasiado baja o demasiado alta. ◆ Cheque si el filtro de aire esta sucio; refierase a la página 27 para ver como hacerlo. ◆ Compruebe que no hay obstáculo delante de la unidad exterior.
Al calentar, la temperatura ambiente requerida nunca se alcanza y el acondicionador de aire para con frecuencia.	◆ Cheque si la temperatura requerida esta correctamente fijada. ◆ Aumente la velocidad del ventilador. ◆ Si la circulación de aire se dirige hacia arriba, fije la lama hacia abajo con el mando a distancia.
La velocidad del ventilador no cambia cuando usted presiona el botón .	◆ Chequee el modo seleccionado. En modo auto y deshumidificar la velocidad del ventilador se fija automaticamente.
La dirección de la circulación de aire no cambia cuando usted presiona el botón .	◆ Compruebe si se ha encendido el acondicionador de aire; en caso de necesidad, presione el botón ⏻ (On/Off) en el mando a distancia.
El contador de tiempo no se acciona correctamente.	◆ Compruebe si el contador de tiempo se fija correctamente; vea las páginas 20 y 21.
El olor impregna en el cuarto durante la operación.	◆ Usted puede utilizar el Modo Ventilador para ventilar su estancia.

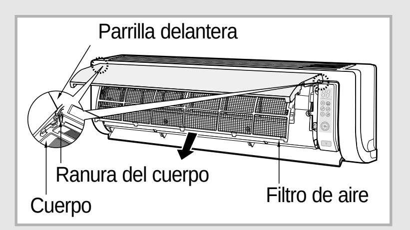
Limpiar su Acondicionador de aire

Para el mejor uso de su acondicionador de aire, usted debe limpiarlo cada 2 semanas para quitar el polvo que acumule en el filtro de aire.

IMPORTANATE ***Antes de limpiar su acondicionador de aire, cheque si usted se ha apagado el interruptor.***



1 Abra la parrilla delantera tirando de las lengüetas en el lado derecho e izquierdo de la unidad interior.

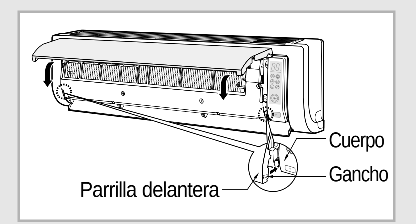


2 Separe la parrilla delantera tirándola hacia delante.

3 Estire del filtro del aire hacia abajo.

4 Quite todo el polvo en el filtro de aire con un aspirador o cepíllo.

5 Cuando usted acaba, inserte la tapa del filtro en su ranura y fíjela a las lengüetas.



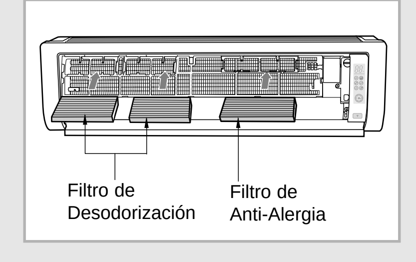
6 Limpie la parrilla delantera con un paño húmedo y un detergente suave (no utilice el benceno, los solventes ni otros productos químicos).

7 Vuelva a montar el filtro de aire y la parrilla delantera.

Nota ***Si usted no ha utilizado el acondicionador de aire durante mucho tiempo, seleccione el Modo del Ventilador por 3 a 4 horas para secar el acondicionador de aire interior.***

Limpieza de filtros opcionales (opción)

En el caso de que equipo traiga algún filtro opcional puede limpiarlos de la siguiente forma.



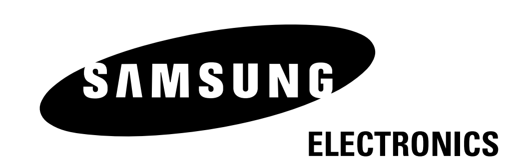
1 Abra la parrilla delantera superior tirando de las lengüetas en el lado derecho e izquierdo de la unidad interior.

2 Saque los filtros opcionales.

3 Lave los filtros con agua limpia, después seqúelos en la sombra.

4 Inserte los filtros en su lugar.

5 Cierre la parrilla delantera.



Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any comments or questions regarding Samsung products, contact the SAMSUNG customer care center.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
FRANCE	08 25 08 65 65 (€ 0,15/min)	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - 121213 (€ 0,12/min)	www.samsung.de
HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€ 0.10/min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk